"Как любіць Беларусь нашу мілую, трэба ў розных краях пабываць..."

МАЛАНКА



Бюлетэнь—газета Іркуцкага таварыства Беларускай культуры ім. Я.Д. Чэрскага

№ 84 СТУДЗЕНЬ–ЛЮТЫ 2007 год наклад 800 асобнікаў

У СТУДЗЕНЕ НАРАДЗІЛІСЯ СЯБРЫ НАШАЙ СУПОЛКІ

2 студзеня нарадзілась Цюшкевіч Наталля Анатольеўна; 3 студзеня – Дзятлава Тамара Мікалаеўна; 4 студзеня – Васіль Колчын, Івакін Валеры Міхайлавіч; 7 студзеня – Абрамёнак Пётр Пятровіч, Дземідава Надзея Віктараўна; 8 студзеня – Грыбеншчыкова Юля; 12 студзеня – Шалімава Любоў Сямёнаўна; 16 студзеня – Замарэева Ніна Іванаўна; 19 студзеня – Шыхаліеў Юрый; 20 студзеня – Шыхаліева Наташа; 23 студзеня – Рудзькоў Кузьма Максімавіч; 24 студзеня – Папова Тамара Мікалаеўна; 28 студзеня – Красновы Алена і Наташа, Гайсёнак Васіль.

У ЛЮТЫМ НАРАДЗІЛІСЯ СЯБРЫ НАШАЙ СУПОЛКІ

1 лютага нарадзіўся Гузік Васіль Васільевіч; 2 лютага – Хорашава Святлана; 4 лютага – Мальцава Маша; 5 лютага – Банчук Надзея Васільеўна; 10 лютага – Пермінава Феафанія Антонаўна; 15 лютага – Брюханава Марыя; 18 лютага – Верамееў Леанід, Асетрова Надзея Арцёмаўна; 19 лютага – Берднікава Святлана, Замарэеў Александр Мікалаевіч, Шматчанка Ганна Аляксандраўна; 25 лютага – Верамеева Алена Іванаўна; 26 лютага – Шынкароў Уладзімір Віктаравіч; 27 лютага – Вайцюк Людміла Аўрамаўна.

Шаноўныя спадарыні і спадары! Ад імя Рады ІТБК і Рэдакцыі «Маланкі» віншуем Вас з Днём нараджэння! Жадаем моцнага здароўя, посьпехаў у справах, асабістага шчасця, добрага настрою і трывалага Кахання!

Спадзяёмся, што Вы заўжды будзіце прымаць актыўны ўдзел у справах нашай суполкі, дый на карысць нашай любай Бацькаўшчыны.

Усяго Вам найлепшага!



Падзеі і справы ІТБК

Белорусские «Вячоркі»





Уже ни один год Молодежный клуб «Крывічы» организует тематические вечера для молодежи, которые называются «Вячоркі». В этом году они проходили 22 декабря в Доме Дружбы. По традиции вечер разбивается на две части: первая – это проведение мастер - классов по соломоплетению, белорусско-смысловой вышивке и т.д., а вторая – это танцы.

Соломоплетение, на первый взгляд, работа несложная, но, когда попробуешь, оказывается, что не все так просто. Сама соломинка очень тонкая, и чтобы просунуть нитку без иглы через неё, уходит достаточное количество времени. К тому же все концы нужно связать определенным образом, вообщем, работа прямо таки ювелирная - тонкая и кропотливая.

В этот раз всем участникам было предложено сплести «Павука». Предки белорусы считали, что такой «павук», приносит в семью счастье и богатство, он оберегает дом на протяжении всего года. В сельском доме «павуку» отводилось самое почётное место в красном углу, рядом с иконами. Делали его перед Новым годом или Великоднём. Причём старый «павук» обязательно сжигали, а на его место вешали новый. Особый смысл имела и форма «павука» - в виде шара (символ солнца), ромба или пирамиды. Эти формы, как показывают современные исследования, являются особыми фильтрами, способными излучать и поглощать энергию.

Энергии участники, действительно, потратили не мало. Но главное ведь результат. А он поразил все ожидания. 12 связанных между собой маленьких соломенных ромбиков образовали один большой – «Павук». Как приятно осознавать, что работа была проделана не зря. Так общий восторг плавно перешел в общий смех, когда начали танцевать древние бытовые белорусские танцы. Такие танцы довольно легкие, потому что в них простые элементы сочетаются с народной музыкой. Чтобы более или менее овладеть техникой достаточно всего раз попробовать станцевать.

С нарастанием ритма музыки нарастал и интерес у собравшихся, и никто даже не заметил, что отплясал, как минимум пять разных танцев. «Лявоніха ў двойках», «Лявоніха ў тройках», «Маразуля», «Кракавяк» и «Полька». Кстати, название «Полька» произошло совсем не от слова «поляк», как многие думают, а от слова «поле». Раньше ведь не было ночных клубов, домов культуры и танц-площадок, и люди поэтому собиралась на ровном поле. Там они и проводили различные танцы и игры. А зимой девушки выкупали чей-нибудь дом, и там устраивали «Вячоркі». Сначала они несколько часов работали – пряли, вышивали, а потом к ним приходили юноши со своим музыкантом, и тогда все начинали веселиться и танцевать.

Конечно, нынешние «Вячорки», организованные нашим Молодежным клубом Крывічы» отличаются от тех, что были давным-давно, но тем немес такая форма проведения

молодежного досуга есть, и, всех желающих поучаствовать милости просим к нам.

Оксана Хвесюк (Член МК «Крывічы» ИТБК).

Нам лістуюць

Дзень добры, спадар Алег. Вялікі дзякуй Вам за тое, што адразу даслалі ліст з адказам на маю электронную паштовую скрыню. Пэўную частку Вашага адказа я скарыстала для свайго артыкула "Земеля" с чужих земель", які павінны будзе выйсьці ў сьвет у наступны чацьвер (калі нічога ня зьменіцца).

Пра Зою Гормаш, на жаль, я нічога ня ведаю -- у Гомельскай вобласьці, адкуль я родам, гэтае прозьвішча дастаткова распаўсюджана. Але я ведаю паходжаньне гэтага прозвішча, аб чым Вы можаце распавесьці Зое пры сустрэчы: калісьці ў лесе жыў такі чалавек -- Гармата, дык вось усіх яго нашчадкаў звалі Гармашамі. Адтуль і пайшло -- Гармаш (а замена літары "а" на "о" -- блытаніна цетак з пашпартных сталоў. "Гармата" -- гэта "пушка", таму мы з Зояй, калі перакладаць на рускую мову -- "Пушкины" ☺.

З павагай, Алена Гормаш.

Падзеі і справы ІТБК

Каляды – 2007

7 января в Средней Школе № 65 состоялись Каляды, организованные Иркутским Товариществом Белоруской Культуры. По сложившейся традиции иркутские белорусы собираются в этот день вместе, чтобы отметить свой древний национальный праздник Каляды. Мало, кто знает, что этот праздник не просто повод для гаданий, сбора сладостей и развлечений. В старину Каляды имели большое значение для людей. Дед (глава Рода, старший среди калядовщиков), Коза(символ плодородия и здоровья), Каляда (дочь Бога Солнца), Мехоноша (ответственный за сбор приношений и хранитель) являлись необходимыми персонажами для проведения обряда. В руках у Каляды обязательно должна быть Зорька – символ солнца. Люди считали, что после проведения обряда день будет длиннее, а ночь короче. Сегодня мы знаем, конечно, что и без зорьки день будет прибывать, но все же интерес к празднику есть, и доказательство тому – полный зал народа.



Программа праздника составлена таким образом, что просто зрителей не бывает. Если уж ты не отгадал загадку или не ответил на вопрос, то тогда обязательно должен станцевать.

Весь праздник проходил в три отделения. Первое отделение – это торжественная часть, в которой, гости увидели, как калядовали наши предки из покон веков. Поводили даже хоровод, в который включены элементы танца, и погадали юным барышням на жениха, какого он будет достатка и положения. После чего со сцены зазвучали народные и авторские песни.

Рыженков Владимир Дмитриевич, член областной Рады ИТБК сыграл на гармони и исполнил песню «Каханы мой». Один из активистов Товарищества Демидов Алесь под гитару спел «Простыя словы» и «Песні начных сустрэч». И Молодежный клуб «Крывічы» порадовали гостей своим талантом – со сцены зазвучала песня «Прымак», посвященная нелегкой доле «прымака» (мужа, который проживает в доме родителей жены, не имеет своего слова и не смеет никому перечить).

Не менее талантливо выступил народный ансамбль «Ветераночки» из Черемховского района, который исполнил народные белорусские песни. Кстати, коллектив «ветераночек» существует уже около 35 лет. Сейчас в состав ансамбля входят одиннадцать человек, а самой старшей его исполнительнице скоро исполниться 80 лет. Хоть некоторые из ветераночек и признались мне, что голос уже стал не такой сильный и звучный, но все равно их пение и белорусский наряд произвели неизгладимое впечатление.



Одним из сюрпризом праздника стало выступление известной рок – певицы Каси Камоцкой, которая специально приехала из Белоруссии.

Так подошла к концу первая часть праздника и наступила вторая, которая уже давно объединяет людей это – застолье. Произносились тосты, как это обычно бывает за столом. С Калядами и с Новым годом Товарищество и всех гостей поздравили Шостакович Болеслав Сергеевич, представитель польской автономии «Огниво», Фагиля Хасановна Теньчикова, руководитель татарского интеллектуального клуба городская автономия «Ватан», а также представители белорусской диаспоры.

Чтобы гости не скучали, организаторы провели викторину, где у каждого остался на память небольшой подарок. Либо ручка, либо салфетка, либо связка баранок, а самые счастливые выиграли денежный приз в размере 1 копейки. Мелочь, но все же приятно.

Завершающим этапом мероприятия стала дискотека. Под белорусскую музыку танцевали белорусские танцы. Причем многие старались танцевать пока не закончиться музыка, ведь издавна у белорусов было принято «плясать пока играет музыкант».

Много приятных впечатлений, улыбок и хорошего настроения подарил гостям и мне этот праздник. И я думаю, все участники будут с нетерпением ждать следующего года, чтобы опять собраться всем вместе и отпраздновать Каляды.

Оксана Хвесюк
Член МК «Крывічы» ИТБК.

Решения заседания Рады ИТБК:

14 февраля состоялась очередное заседание Рады ИТБК. На нём присутствовали члены Областной Рады: Рудаков О.В., Рыженков В.Д., Дятлова Т.Н., Галанова О.А, Мамонтова Е.С., Сипакова Е.В., член Рады Иркутского городского отделения Бокунович Н.А.

Повестка Дня:

1. Планирование основных мероприятий РОО ИТБК на март – июнь 2007г.
2. Положение Недели Белорусской Культуры в Иркутской области 2007г.
3. Разработка пакета документов для отделений РОО ИТБК.
4. Разное.

В результате обсуждения были приняты следующие решения:

1) Утвердить проведение следующих мероприятий в первом полугодии 2007 года:
   - Заседание ЛИК «Спадчына» по теме «190 лет со дня основания Общества Филоматов» - 15 марта;
   - Гуканьне Вясны – 31 марта;
   - Неделя Белорусской Культуры в Иркутской области – 20 мая по 4 июня;
   - Купальле – в ночь с 23 на 24 июня.
2) Принять участие в праздничных мероприятиях посвящённых юбилею деревни белорусских переселенцов – 100 лет д. Филипповск Зиминского р-на.
3) Утвердить «Положение по проведению Недели Белорусской Культуры в Иркутской области – 2007г.»
4) Утвердить «Информационный письмо» (с обязательным исполнением) для отделений РОО ИТБК.

Секретарь Рады ИТБК Алена Сипакова.

Нам Лістуюць



Паважаныя сябры!

Добрых навагодніх сьвятаў ды вясёлых Калядаў!

Хай у Новым 2007 годзе на Беларусі будзе больш шчасьця! Здароўя ўсім!

31.12.2007. Зінаіда Клыга. Йыхві, Эстонія.

Прывітанне, шаноўныя сябры!!!

Як вашыя справы?

Выбачайце, што доўга не пісаў: намагаўся ўхапіць рэшткі палявога сезону,
дзякуй богу, не дарма. Ваша заданне па распаўсюджанню календарыкаў выконваю. Некаторыя просяць два... ☺.

За увесь гэты час не набыў для вас дыскаў, і ўжо не памятаю, якія вам патрэбны, а якія ўжо маеце. Калі ласка, нагадайце.

Віншую усіх паасобку і грамадой разам з Калядамі, Раством і Новым годам. Шчасця, здароўя, душэўнай моцы і дабрабыту вам.

Максім. Горад Менск.

Уважаемый Олег !

Поздравляем Вас с Новым 2007 годом и Рождеством!

Желаем здоровья, счастья,радости, благополучия, оптимизма и успехов во всех начинаниях!

С наилучшими пожеланиями,
Коллетив Центра Белорусской культуры Музея М.Богдановича

Россия. г. Ярославль

Дарагі Алег!

Дзякуй за вестку. Віншуем усю Вашу грамаду і цябе асабіста з Калядамі. Моцы духа, дабрабыту ў сем`і ўсіх нашых землякоў.Ад беларусаў Караляўца.
Ігар Шаховіч. Каралевец (Калінінград).

Нам Лістуюць

Viasiolych i cioplych S'viatau!

A u Novym 2007 Hodzie - zdarouja, siamiejnaha s^c^as'cia i mnostva c^asu na c^ytan'nie usio novych i novych knihau usim svaim prychilnikam z^adaje Bielaruskaja Internet Biblijateka KAMUNIKAT http://kamunikat.org

Pry nahodzie zapras^aju na abnouleny sajt. A pakolki Kalady i Novy Hod heta niezvyczajnyja dni, tady i abnaulen'nie niezvyczajnaje - niekatorych knihau i c^asopisau nia znojdziecie u ins^ych miescach. Jany raz'mies^c^anyja tolki u Bielaruskaj Internet Biblijatecy

Sardec^na zapras^aju!

Bielaruskaja Internet Biblijateka KAMUNIKAT http://kamunikat.org

Shanouny Aleh Rudakou !

Dziakujem za vinszavanni. Nazhal nia usio nasz kamiutar razabrau.

Zapraszajem Vas u hosci u Vilniu.

Z pavahaj Chviedar Niunka. Літва.

Здравствуйте, уважаемый Олег Рудаков и все Белорусское товарищество!!!

Снова на связи Полоцк! Огромный привет от лоскутного клуба «Рошва».

Олег, не переживайте, пожалуйста, что письма на русском языке – у нас в домашнем компьютере просто проблема с программами.

Не писала долго – год начался с проблемами... Сейчас порядок. По поводу языка: в Беларуси два равноправных государственных языка. Во многих школах преподавание ведется, или часть предметов на белорусском. Нет предпочтения одному или другому. У нас при Полоцком центре ремесел и Национальных культур действует старейшее литературное объединение «Наддзв1нне». Они пишут преимущественно на белорусском и печатаются на литературных страницах газет, издают альманахи и книги. Мне хотелось, чтобы Вы познакомились с поэтами и их произведениями. А им было бы несказанно приятно, что их творчество известно далеко в мире. Если не возражаете, у меня есть возможность прислать Вам небольшую часть их работ. По этому поводу я разговаривала с нынешним руководителем объединения Николаем Болдовским.

Хочу сообщить, что наш Оберег растет – количество маленьких панно уже приближается к сотне. Ждем с нетерпением работ Ваших мастеров!

С уважением и добрыми пожеланиями от имени клуба Ярмух Нина Иосифовна. город Полоцак.

Здравствуйте Алег!

Я являюсь настоятелем римско-католического прихода Успения Богородицы в Иркутске (ул. Сухэ-Батора 1). До моего приезда в Иркутск (осень 2006) я служил на Беларуси в Браславе и Витебске. Недавно я получил номер журнала "Маланка" и узнал, что в Иркутске существует община Белорусов.

Мой вопрос к Вам. Есть ли католики среди иркутских белорусов, если так, то заинтересованы ли они в том чтобы участвовать в службе и богослужениях на беларускай мове?

С уважением о. Тадэвуш. город Иркутск.

Дзень добры спадар Алег!

Я буду ўдзячны за размяшчэньне інфармацыі пра багаслужэнне на беларускай мове ў "Маланцы". Калі адгукнецца хто небудзь, тады можам сустрэцца ў храме (вул. Сухэ-Батора 1) і дамовіцца як часта й якім чынам будзем праводзіць беларускія багаслужэньні.

Я асабіста паляк, але пэўны час маей паслугі на Беларусі пакінуў асаблівы адпечатак у мяне.

Дзякуй вялікі за Вашу зычлівасць да маей просьбы.

З павагай, а. Тадэвуш, горад Іркуцк.

Здравствуйте Редакция «Маланкі»!

Наша семья в течение нескольких лет тесно общается с ИТБК. Нам очень нравится коллектив Товарищества. Общительные, открытые, веселые, неунывающие.

Нравится дух этой общественной организации. Мы стараемся не пропустить ни одного Купалья, а в этом году поучаствовали и в Калядах.

И нам и нашим детям очень понравилось.

Надеемся, что теперь мы будем активными участниками всех мероприятий.

С уважением семья Таранушенко, город Иркутск.

Паважаны Алег!

Віншую цябе, тваіх родных й сяброў з Калядамі і Новым Годам!

Жадаю поспехаў у тваей адказнай працы на карысць Беларусі!

Прымі самыя шчырыя пажаданні міру, сямейнага шчасця і здароўя!

З павагай, Ю.Суханосік. горад Масква.



Падзеі і справы ІТБК

«УТВЕРЖДЕНО»
на заседании Рады РОО ИТБК
14 февраля 2007 года

ПОЛОЖЕНИЕ
по проведению
«Недели Белорусской культуры в Иркутской области – 2007»
с 20 мая по 4 июня 2007 года.

Преамбула

31 мая День рождение Региональной общественной организации «Иркутское Товарищество Белорусской Культуры имени Яна Черского» (РОО ИТБК).

В этом году нам исполняется 11 лет.

Это, безусловно, очень серьёзный период и большой показатель нашей энергии и деятельности. За это время проделана огромная работа, проведено множество мероприятий, вовлечено большое количество людей.

Интересной и значительной традицией стало проведение в конце мая начале июня Недели Белорусской Культуры.

По всей области, где существуют отделения РОО ИТБК и инициативные группы, проводятся разноплановые мероприятия по демонстрации белорусской культуры, истории, традиции и мастерства.

Главное праздничное торжественное мероприятие пройдёт в столице Прибайкалья городе Иркутске 2 июня 2007г. – в рамках проведения 5-го Областного Фестиваля Белорусской Культуры «Гучы гоман Беларускі».

Организаторы:

1. Региональная общественная организация «Иркутское Товарищество Белорусской культуры им. Я. Черского», включая отделения ИТБК и инициативные группы;
2. Комитет по связям с общественностью Администрации Иркутской области,
3. Комитет по культуре Администрации Иркутской области;
4. Управление культуры Администрации г. Иркутска;
5. Областной Центр народного творчества и досуга;
6. Театр Юного Зрителя им. Вампилова;
7. Комитеты и Отделы по культуре городов и районов Иркутской области.

Цель: Возрождение, сохранение и развитие духовных и культурных ценностей Белорусского народа, возвышение его самосознания, распространение и поддержка национальных обычаев, ремесел, жизненного уклада и нравственных основ.

Задачи:

1. Провести цикл мероприятий, направленных на ознакомление жителей Иркутской области с малоизвестной, удивительной, героической судьбой белорусского народа, его культурного наследия и исторического прошлого.
2. Способствовать культурной интеграции белорусского народа в многонациональную семью Прибайкальского региона.
3. Объединить белорусов и их потомков, проживающих на территории Иркутской области, восполняя их ностальгическую тягу к культурному наследию своего народа.
4. Обеспечить преемственность молодым поколением духовных и культурных ценностей Белорусского народа.

(Продолжение на стр. 7)

Положение по проведению «Недели Белорусской культуры в Иркутской области – 2007» с 20 мая по 4 июня 2007 года.

(Продолжение. Начало на стр.6).

Мероприятия «Недели Белорусской Культуры в Иркутской области – 2007»

1. **Работа с детьми:**

Объявляется конкурс для детей школьного возраста в двух номинациях:

- Для детей старших классов (12 – 17 лет) – **конкурс «Мой Родовод»,** где можно рассказать в форме документально-публицистического сочинения о своих белорусских корнях, о своих предках, о их воспоминаниях о Беларуси или о переселении в Сибирь и т.п. Главное, чтобы в сочинении просматривался «белорусский след». Это может быть либо рассказ о ком-то конкретном (дедушке, бабушке и т.п.), или о своём Роде в целом. Лучшие работы будут опубликованы в бюллетени «Маланка» и войдут в готовящийся сборник-книгу «Белорусская диаспора Прибайкалья – история, традиция, современность».

  Также предусмотрены премии: 1-е место – 500 руб., два 2-х места по 300 руб., и три 3-х места по 150 руб. Все участники будут награждены благодарственными грамотами.

- Для детей младших классов (7 – 11 лет) – **конкурс рисунков «Я и Беларусь!»** В данном конкурсе могут принять участие дети независимо от национальности, но с условием, что в рисунке будет отражено понимание о Беларуси. Это может быть белорусские города или деревни, известные белорусские деятели или примечательные события, которые заняли своё место в истории Беларуси и т.п.

Лучшие работы будут оформлены в Выставку: «Я и Беларусь! Рисуют дети». Выставка будет передвижная и пройдёт в нескольких публичных местах. Также предусмотрены премии: 1-е место – 400 руб., два 2-х места по 200 руб., и три 3-х места по 100 руб. Все участники будут награждены благодарственными грамотами.

Работы по обоим конкурсам принимаются до 20 мая 2007г. в офисе ИТБК по адресу:

664011, г. Иркутск, ул. Чехова, дом 2. Тел. (3952) 20-11-72. e-mail: malanka2000@mail.ru

Итоги по обоим конкурсам будут объявлены 1 июня во время проведения Детского праздника «На Байкале – Беларусь синеокая!» В этот же день состоится и награждение участников.

2. **Работа с молодёжью:**

Объявляется **«Конкурс Купалинок».** Для участия приглашаются незамужние девушки в возрасте от 18 до 30 лет. Желающие должны заранее узнать порядок конкурса и направить письменные заявления в произвольной форме.

Победительница «Конкурса Купалинок» получает ценный подарок, Диплом, подтверждающий титул «Купалинка – 2007». Она же будет главной героиней белорусского областного праздника «Купальле-2007», который пройдёт в ночь с 23 на 24 июня на берегу реки Ангара. Все остальные участницы конкурса также будут награждены призами и получат письменные благодарности.

Конкурс состоится 26 мая 2007 г. на молодежном досуговом празднике «Беларускія вячоркі».

3. **Научно-практическая конференция:**

«Белорусская диаспора Прибайкалья – история, традиция, современность».

В рамках краеведческой, научно-исследовательской работы по изучению белорусского присутствия в Иркутской области и в Усть-Ордынском автономном бурятском округе объявляется сбор материалов среди журналистов, историков-этнографов, исследователей-краеведов, и других специалистов проводящих исследования на тему: «Белорусская диаспора Прибайкалья – история, традиция, современность». Приветствуются работы, как общего характера, так и частные исследования о конкретных белорусах нашего края, оставивших заметный след в истории Иркутского и Усть-Ордынского регионов.

Объём работ не ограничен. Сдавать в электронном и распечатанном виде до 20 мая 2007 года. Все участники, сдавшие свои работы, будут приглашены на конференцию, которая состоится в Иркутске 31 мая 2007 года, в День Рождения РОО ИТБК. Регламент конференции будет установлен позже в зависимости от количества участников. Все работы войдут в готовящийся сборник-книгу с одноимённом конференции названием, а сами докладчики будут отмечены ценными подарками.

(Продолжение на стр.8)

Положение по проведению «Недели Белорусской культуры в Иркутской области – 2007» с 20 мая по 4 июня 2007 года.

(Продолжение. Начало на стр.6, 7).

4. V Областной Фестиваль Белорусской Культуры «Гучы гоман Беларускі».

В областном конкурсе-фестивале принимают участие фольклорные коллективы, народные и академические хоры, инструментальные ансамбли, ансамбли песни и танца, хореографические коллективы, отдельные исполнители, сохраняющие и пропагандирующие образцы традиционной белорусской культуры, творчество белорусских авторов и исполнителей. Приветствуются выступления в разноплановых жанрах, включая декларирование стихов, показ сценок и т.п. Единственное условие – всё должно звучать на белорусском языке. Танцевальные композиции могут быть как народные, так и в стиле фольк-модерна с применением авторской композиции, но с обязательной белорусской тематикой. Особо приветствуется участие детских коллективов.

Председателям отделений ИТБК и районным (городским) учреждениям культуры рекомендуем провести на местах до 1 мая свои отборочные фестивали «Гучы гоман беларускі!», с целью выделения лучших исполнителей для участия в областном конкурсе-фестивале с одноимённым названием.

Для того, чтобы получить официальный вызов на участие в заключительном концерте областного конкурса-фестиваля необходимо подать на адрес ИТБК заявку и рекомендацию либо от Отделения ИТБК, либо от районного (городского) учреждения культуры.

Заявки и рекомендации принимаются до 15 мая.

Заявки оформляются по следующей форме:

Название творческ. кол-ва; Ф.И. исполнителя	Территория	Вид творчества	Произведение	Автор	Время звучания	Кол-во участников	Ф.И.О. руководителя (полностью)

Тем коллективам, которые получат официальный вызов, будет оплачена дорога до Иркутска и обратно.

Заключительный концерт V-го Областного Фестиваля Белорусской Культуры «Гучы гоман Беларускі» пройдёт в Иркутске 2 июня 2007 года.

Все участники Фестиваля награждаются грамотами и поощрительными призами. Лучшие коллективы и исполнители награждаются дипломами фестиваля и ценными подарками.

5. Выставка-конкурс декоративно-прикладного творчества: «Белорусское ремесло живёт в Прибайкалье»

На Выставку-конкурс принимаются изделия, отражающие белорусскую культуру, традиционное белорусское ремесло по двум основным номинациям:

- «Беларусь самобытная» (изделия, раскрывающие только присущие белорусской национальной культуре технику, орнамент, материал)
- «Белорусские мотивы» (изделия декоративно-прикладного творчества, несущие в себе белорусскую тематику – любая техника)

Экспонаты собираются до 10 мая 2006г. Заявки подаются по следующей форме:

Автор (Ф.И.О. полностью)	Год рождения	Территория	Название работы	Материал, техника	Размеры	Стоимость, если работа выставляется на аукцион	Номинация,

Все изделия будут оформлены в Выставку «Белорусское ремесло живёт в Прибайкалье» в Выставочном зале Краеведческого музея с 20 мая по 4 июня 2007г.

В период работы выставки предполагается проведение аукциона.

6. Методическая работа:

Для руководителей отделений РОО ИТБК, руководителей фольклорных студий и мастерских народных ремесел, работающих в белорусской тематике, 3 июня 2007 года будет проведён однодневный **обучающий семинар «Белорусская традиция».**

(Продолжение на стр.9)

Положение по проведению «Недели Белорусской культуры в Иркутской области – 2007» с 20 мая по 4 июня 2007 года.

(Продолжение. Начало на стр.6, 7, 8).

В программе мастер-классы по следующим направлениям:

- Смысловая белорусская вышивка;
- Соломоплетение;
- Бытовые танцы;
- Игры, хороводы;
- Белорусская традиция и обрядовость;
- Изготовление белорусских сувениров;
- Белорусский костюм;
- Особенности произношения белорусского языка;
- Белорусская хореография (при наличии отдельных заявок).

Члены РОО ИТБК с отделений по ходатайству председателей отделений обучаются бесплатно. Заявки на участие в обучающем семинаре в произвольной форме на бланках отделений подаются заранее до 1 мая 2007 года. С каждого отделения направляются не более трёх человек.

Программа «Недели Белорусской Культуры в Иркутской области – 2007».

1. **20 мая торжественное открытие Недели Белорусской Культуры в Иркутской области.** Старт Недели БК будет ознаменован открытием Выставки-конкурса «Белорусское ремесло живёт в Прибайкалье» в Выставочном зале Краеведческого музея, в 15-00. Выставка продлиться до 4 июня.
2. **26 мая** Молодёжный клуб «Крывічы» презентует молодёжный вечер отдыха – «Беларускія вячоркі», в рамках которого пройдёт «Конкурс Купалинок». (Место и время уточняются).
3. **29 мая** в 19-00 состоится бесплатный показ белорусского фильма. (Место, время, и название фильма уточняются).
4. **31 мая** – День рождение РОО ИТБК – состоится научно-практическая конференция «Белорусская диаспора Прибайкалья – история, традиция, современность». (Место и время уточняются).
5. **1 июня** – День детей – состоится детский праздник «На Байкале – Беларусь синеокая», где, в том числе, будет подведён итог детским конкурсам и произойдёт награждение победителей. (Место и время уточняются).
6. **2 июня** с 13-00 до 18-00 состоится V Областной конкурс-фестиваль «Гучы гоман беларускі». (Место уточняется).
7. **3 июня** – состоится однодневный обучающий семинар «Белорусская традиция» с использованием мастер-классов. (Место и время уточняются).
8. **4 июня** – Закрытие Недели Белорусской Культуры в Иркутской области.

Формируется Фонд поддержки проведения «Недели Белорусской Культуры в Иркутской области -2007».

Для более успешного проведения Недели Белорусской Культуры в Иркутской области создаётся Фонд поддержки проведения НБК – 2007.

Все меценаты и спонсоры будут отмечены Благодарственными памятными грамотами ИТБК, а также о них будет заявлено на высокой сцене Областного конкурса-фестиваля «Гучы гоман беларускі», и опубликован материал в газете «Маланка».

Просим отозваться всех наших друзей и перечислить возможные средства по следующим реквизитам:
«Востсибтранскомбанк» Р/с 40703810300001037701 ИНН 3808029567 БИК 042520849 К/с 30101810700000000849 «ИТБК им. Я. Д. Черского»

Данное Положение подлежит широкой рассылке, в том числе во все учреждения культуры, образования, библиотеки и т.п., а также творческим коллективам Прибайкалья.

К сотрудничеству приглашаются все заинтересованные лица, независимо от национальности.

По любым вопросам обращайтесь: по телефону (3952) 20-11-72; e-mail: malanka2000@mail.ru

Почтовый адрес ИТБК: 664011, г. Иркутск, ул. Чехова, 2.

Офис ИТБК работает все дни с 9-00 до 19-30, кроме воскресенья.

Председатель РОО ИТБК: О. В. Рудаков.

Падзеі і справы ІТБК

Информационное письмо – Председателям Отделений РОО ИТБК

(обязательное к исполнению!)

В связи с вступлением в силу с 1 января 2007 года новых требований по предоставлению отчётов от общественных организаций в Управление юстиции Иркутской области, а также для более полного выявления потенциала наших отделений, на заседании областной Рады Региональной общественной организации «Иркутское Товарищество Белорусской Культуры имени Яна Черского» (ИТБК), от 14 февраля 2007г., было принято решение: направить в отделения ИТБК данное информационное письмо с обязательным исполнением.

Необходимо предоставить сведения по следующим вопросам:

– в распечатанном и в электронном (любой носитель) виде:

1. Общие сведения об отделениях ИТБК:

- Дата образования (дата проведения Учредительного собрания отделения).
- Точное название отделения (например: либо «Отделение РОО ИТБК села Тарнополь Балаганского района», либо «Тарнопольское отделение РОО ИТБК», либо ещё как-нибудь).
- Статус отделения (городское, сельское, районное).
- Почтовый адрес (для направления корреспонденции и документации).
- Телефон, факс, электронная почта.
- Наличие помещения под офис (с указанием точного почтового адреса).
- Даты всех общих собраний отделения за последние два года (с копиями протоколов).
- Количество членов вашего отделения, согласно Регистрационной тетради, где занесены основные анкетные данные члена ИТБК (в произвольной табличной форме).
- Регистрационную тетрадь нам предоставлять не нужно, но необходимо направить копии анкет о вступлении в отделение (заполненных собственноручно, вступающим в ИТБК, согласно утверждённой формы).

2. Информация о Раде вашего отделения:

- Количество членов Рады.
- О каждом члене Рады следующие сведения (можно в виде таблички):
  - ✓ дата рождения,
  - ✓ полный домашний адрес,
  - ✓ домашний, рабочий, сотовый телефон,
  - ✓ электронная почта,
  - ✓ образование,
  - ✓ место работы и должность,
  - ✓ направление (если есть таковое), которое курирует данный член Рады в отделении,
  - ✓ увлечения, хобби.

Председатель Рады отделения кроме этого пишет небольшую автобиографию, и предоставляет 2 фотографии формата 3x4. (Впоследствии будут выданы официальные удостоверения, подтверждающие его полномочия как Председателя отделения ИТБК).

3. Информация о творческих коллективах или отдельных исполнителях, с указанием репертуара (готовые, хорошие концертные номера):

А) Название творческого кол-ва; Ф.И.О. исполнителя.
Б) Вид творчества.
В) Количество участников.
Г) Ф.И.О. руководителя (полностью).
Д) Участие коллектива в местных, районных, областных конкурсах (название конкурса и год проведения).
Е) Имеющиеся награды и звания (с указанием года их получения).
Ж) Основной репертуар: произведение, автор, аккомпанемент (какой), время звучание.

4. Информация о людях занимающихся народным творчеством:

А) Ф.И.О. или название творческого объединения (количество участников (возрастная категория), Ф.И.О. руководителя (полностью).
Б) Вид творчества (ремесла, какими техниками владеет).
В) Участие в конкурсах – местных, районных, областных (название конкурса и год проведения).
Г) Имеющиеся награды.
Д) Какое ремесло или технику хотели бы ещё освоить.

5. Информация о имеющихся музеях, музейных и краеведческих студиях:

А) Название.
Б) Ф.И.О. руководителя (полностью).
В) Темы экспозиций.
Г) Имеющиеся фонды.

* Если такового нет, то укажите существует ли возможность создания (какая).

6. Есть ли у вас условия для создания Библиотеки Белорусской литературы (какие).

7. Предоставить план работы отделения на 2007г. (с указанием смет и календарного плана выполнения).

8. Ваши пожелания к методическим материалам.

Информацию просим предоставить до 5 апреля 2007 года.

Председатель РОО ИТБК: О. В. Рудаков

Падзеі і справы ІТБК

Письмо Председателям отделений ИТБК от заместителя областной Рады ИТБК – Алены Сипаковой

Дзень добры наши дорогие друзья!

Ещё несколько вопросов по поводу Недели Белорусской Культуры (см. Положение).

Я бы хотела чтобы, помимо фестиваля «Гучы гоман беларускі», Ваше отделение активно приняло участие и в выставке народного творчества. Если вам нужна помощь, какая-либо пишите, звоните, время ещё есть – наш Музей-мастерская «Беларуская хатка» поможет. Обращаю Ваше внимание, что здесь нужны «молодые» изделия (сделанные в течении 2-3 лет). Будите отвечать на это письмо, напишите какие изделия планируете отправлять, в количестве я вас не ограничиваю – зал у нас большой. Умельцы могут быть всех возрастов.

В этом году в рамках Недели Белорусской Культуры планируем обучающий семинар для руководителей творческих коллективов и секций народного творчества. Содержание будет формироваться на основании ваших запросов, поэтому пишите, что было бы интересно, если есть уже конкретные вопросы (вдруг что-то уже наболело). Сейчас уже намечены следующие разделы: белорусский язык, бытовой белорусский танец и игры, смысловая вышивка, соломоплетение, белорусский сувенир.

Организация семинара. От каждого отделения ждём максимум по три человека (но это должны быть люди, которым это действительно интересно и необходимо в их работе, для галочки нам не нужно). Сам семинар будет 3 июня с 10.00 до 19.00 (перерыв на обед и вечером ужин (стол в складчину). Всё будет проходить в одном помещении – в целях экономии времени, программа большая. Рекомендую взять себе сменную одежду, обувь, чтоб чувствовать себя комфортно (всё-таки целый день), но и как всегда тетрадь, ручку.

Поэтому напишите: сколько человек будет от Вашего отделения, будут ли эти люди нуждаются в Иркутске в ночлеге (у одного есть, у другого нет…), когда приедут Ваши люди?

И небольшое примечание к фестивалю «Гучы гоман беларускі». На конкурс допускаются только новые номера, если Вы готовите опять те же номера, то они в фестивале могут принять участие во П отделении, а в конкурсе нет.

Ждём с нетерпением Ваших ответов.

З найлепшымі пажаданьнямі Алена Сіпакова.

ВОДГУКІ СЯБРОЎ

Нечаканная сустрэча.

13 – 15 декабря, в гостинице «Прибайкальская», состоялся семинар-тренинг по проекту «Создание сети молодежных общественных объединений России для противостояния расизму, экстремизму и ксенофобии», организованный при поддержке Отдела национальных и межконфессиональных отношений Комитета по связям с общественностью и национальным отношениям администрации Губернатора Иркутской области и независимой неполитической общественной организации «Центр межнационального сотрудничества» г. Москва. Цели тренинга были: передача эффективных европейских технологий формирования и развития Сети, разработка конкретных механизмов реализации Сети в России, активизация навыков ведения переговоров между лидерами общественных организаций и властями, передача технологий вовлечения молодёжи в противостояние экстремизму и ксенофобии.

В семинаре принимали участие представители молодёжи национально культурных центров Иркутской области (всего 9 НКЦ) и др. общественных организаций и отделов гос. учреждений взаимодействующих с национальностями. Были и иногородние участники из г. Новосибирск, г. Красноярска, г. Екатеринбурга. Тренеры и идейные организаторы – Виктория Шухат и Ашот Айрапетян – Центра межнационального сотрудничества, Гирт Атес из голландской организации UNITED и Татьяна Войтулевич.

Позиции «внешней политики» нашей организации (РОО ИТБК) таковы, что мы не проводим только свои, «закрытые» мероприятия, даже на традиционные белорусские праздники, всегда приглашаем национальные центры и организации, и есть опыт совместной работы с другими НКЦ. Мы уже успешно работали с татарами, поляками, бурятами, украинцами, литовцами, евреями – это были литературно-исторические вечера, посвященные единым страницам истории наших исторических государств, была проведена серия межнациональных дискотек, где на протяжении вечера звучала современная национальная музыка. Поэтому участие в этом семинаре было для нас интересно и полезно, так как совместная работа продолжается и планируется. Интересно было узнать, как обстоят дела в других регионах России, ну и за рубежом.

Поработали плодотворно, молодёжь решила собраться в новом году и обдумать, разработать мероприятие, которое способствовало бы повышению уровня толерантности в городе.

Ну а дальше я хочу рассказать о моей встрече, беседе с Татьяной Войтулевич уроженкой г. Гродно (на семинаре…

(Продолжение на стр.12)

Нечаканная сустрэча.

(Продолжение. Начало на стр.11)

…она была в качестве переводчика для Гирта и как эксперт из Германии).

Обоюдное удивление. Сто почему? и пятьдесят как? Татьяна была жутко удивлена, что есть активная белорусская организация в Иркутске и горда за соотечественников. А мне всегда приятно встретить белорусов, особенно сверстников, поговорить «по душам», узнать, чем люди живут, о чём мечтают, какую музыку слушают.

Татьяна окончила Минский Государственный Лингвистический Университет, обучалась на белорусском языке. Была общественно активной студенткой, общалась с молодыми музыкантами, больше занималась темой Великой Отечественной Войны, работа с узниками. Сейчас является волонтером в мемориальном комплексе «Август шахт» г. Оснабрюк Германия. Принимала участие в проекте «Белорусско-немецкая встреча» (апрель – август 2006г.). Немецкие школьники приезжали к белорусским ветеранам (принудительные работники, увезенные в г. Оснабрюк), брали у них интервью знакомились с бытом. Затем с ответным визитом в Германию ездили ветераны. Где были проведены официальные встречи, мэр приветствовал, организовывались экскурсии.

В Германии Татьяна иногда посещает мероприятия Белорусского посольства в Берлине. И в самом Берлине есть друзья белорусы, с большинством из них общается на белорусском языке. Татьяна выказала досаду на положение дел, связанных с родным языком в Белоруссии: - «Обидно, я сдавала экзамены на белорусском языке, а полноценного общения не получаю, не везде говорят на белорусском, в некоторых местах игнорируют. Получается, что он не нужен. Очень обидно. Студенты пользуются своим правом – выбирают обучение на белорусском. Но иногда студент язык знает лучше, чем преподаватель. И в результате обучается на русском, а экзамен сдаёт на родном. Некоторые ушлые студенты пользуются незнанием языка преподавателей в своих целях!?». С собой в Германию Татьяна взяла диски «Старого Ольса», «Троицы», «Палаца», «NRM».

Мы достаточно долго с Таней беседовали. «Как у вас? А у нас…», но сейчас вспомнилось вышеизложенное.

Галоўнае што сустрэліся дзьве беларускі, тут на беразе Байкала (хто бы мог загадаць), пагаманілі па-беларуску за жыццё і кожны для сябе зрабіў выснову – што ідзе добрым шляхам, і магчыма калісьці нечакана сустрэнімся зноўку на вуліцы, ці ў іншым месцы, але ўжо на Беларусі і вакол нас ўсе будуць гаманіць па-беларуску…

З найлепшымі пажаданьнямі Алена Сіпакова.

ВЕСТКІ З БАЦЬКАЎШЧЫНЫ

"Бацькаўшчына" абвяшчае дзіцячы літаратурна-мастацкі конкурс

Міжнароднае грамадскае аб'яднанне "Згуртаванне беларусаў свету "Бацькаўшчына" абвяшчае міжнародны дзіцячы конкурс сярод школьнікаў 12-14-гадовага ўзросту **"БЕЛАРУСЬ МАЁЙ БУДУЧЫНІ"**.

У працах дзеці павінны раскрыць пытанне: "Якой я ўбачу Беларусь, калі буду дарослым?"; асэнсаваць жыццё Радзімы, а таксама ўласнае месца ў грамадстве.

Конкурс ладзіцца па дзвюх намінацыях:

* мастацкія працы (малюнкі);
* літаратурныя творы **на беларускай мове** (апавяданні, нарысы, эсэ, вершы, паэмы).

Усе працы абавязкова павінны мець наступныя звесткі: прозвішча; імя ўдзельніка; узрост; поўная дата нараджэння; зваротны адрас з індэксам; кантактныя тэлефоны.

Прымаюцца малюнкі памерам А3 (420х295) і А2 (420х590), а таксама літаратурныя творы на беларускай мове (апавяданні, вершы, сачыненні, нарысы і інш.) аб'ёмам да 10 друкаваных старонак (14 пт, адзінарны інтэрвал).

Працы на конкурс прымаюцца **да 30 красавіка**.

Пераможцаў чакаюць прызы.

Адрас для дасылкі: МГА "ЗБС "Бацькаўшчына", вул. Рэвалюцыйная, 15. Мінск, 220030

эл.пошта: zbsb@lingvo.minsk.by, zbsb@tut.by

Кантактны тэлефон: 8-10-375-29-625-83-78.

Рада МГА «ЗБС – Бацькаўшчына», г. Менск.

Минтранс Беларуси получил официальное уведомление о прекращении выдачи российских разрешений

Министерство транспорта и коммуникаций Беларуси получило официальное уведомление от Министерства транспорта России о невозможности рассматривать вопрос о выделении белорусской стороне российских разрешений на осуществление перевозок грузов в/из третьих стран в связи с изменением условий транзита российских грузов, следующих из Калининградской области. Об этом сообщили в Минтрансе Беларуси.

В настоящее время в соответствии с имеющимися договоренностями Минтранс Беларуси осуществляет в обычном режиме выдачу разрешений, полученных на первый квартал 2007 года. "В письме Минтранса России говорится о том, что вопрос об использовании белорусскими перевозчиками указанных разрешений в последующем зависит от принятия таможенными органами Республики Беларусь соответствующих решений по упрощению таможенных процедур в отношении калининградских грузов", - сказали представители Минтранса нашей страны.

По оценкам экспертов, в перевозках грузов между Западной Европой и Российской Федерацией участвуют около 6,7 тыс. белорусских автомобилей. Доход от выполнения этих перевозок составляет более $230 млн. в год. Этим бизнесом занимаются около 15 тыс. человек.

Минтранс Беларуси надеется, что в ближайшее время проблема с выдачей белорусским автоперевозчикам российских разрешений будет урегулирована. «БЕЛТА РБ»

ВЕСТКІ З БАЦЬКАЎШЧЫНЫ

Беларусь зноў зацікавілася сваёй дыяспарай. Ці надоўга?

Пасля некалькіх гадоў маўчання ў Беларусі зноў аднавіліся размовы пра закон "Аб суайчынніках, якія пражываюць за мяжой". Па словах віцэ-прэм'ера Рэспублікі Беларусь Аляксандра Касінца, Савет Міністраў пачынае распрацоўку законапраекта і стварыў адмысловую рабочую групу.

Праца па такім законапраекце пачыналася яшчэ ў 2001г. Але так і не дайшла да лагічнага завяршэння – прыняцця самога закона. І вось нарэшце падрыхтавана чарговая канцэпцыя, у адпаведнасці з якой павінен быць распрацаваны законапраект. Але яго разгляд так і не з'явіўся ў плане падрыхтоўкі законапраектаў Палаты прадстаўнікоў на 2007г.

Ці ведаюць беларусы замежжа аб прыняцці закона? Якія нормы і паняцці закладзены ў ім? Якім чынам будуць абароненыя правы і інтарэсы нашых замежных суайчыннікаў?

З гэтымі пытаннямі МГА "Згуртаванне беларусаў свету "Бацькаўшчына" звярнулася ў Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь і да ўпаўнаважанага па справах рэлігій і нацыянальнасцяў. У сваіх лістах "Бацькаўшчына" прапанавала правесці шырокае абмеркаванне законапраекта ў асяродках беларускай дыяспары ў 25 краінах свету і выказала гатоўнасць арганізаваць такое абмеркаванне. Таксама Згуртаванне нагадала пра тое, што яшчэ ў 2001г. была распрацавана канцэпцыя законапраекта, а ў 2002г. і сам законапраект, які так і не быў прыняты па невядомых прычынах. Тады "Бацькаўшчына" была сябрам рабочай групы па распрацоўцы законапраекта і выйшла з шэрагам заўваг і прапаноў, зробленых як на падставе пажаданняў беларускай дыяспары, выказаных на трох з'ездах беларусаў свету, так і аналізу падобных законапраектаў суседніх унітарных краін. "Бацькаўшчына" прапанавала вярнуцца да гэтага пытання і ўлічыць згаданыя прапановы і заўвагі.

З пытаннямі аб тым, што чакае дыяспара ад закона, "Бацькаўшчына" звярнулася да беларусаў замежжа.

"Без мяне мяне жанілі"

Самы вялікі непакой выклікае тое, што беларуская дыяспара фактычна пазбаўленая магчымасці ўдзельнічаць у працэсе распрацоўкі закона – закона, які тычыцца іх жыцця непасрэдна. Трэба адзначыць, што з апытаных прадстаўнікоў дыяспары праект закона не бачыў ніхто. Некаторыя зусім не ведалі пра аднаўленне працы над ім, астатнія даведаліся пра гэта праз СМІ.

Алег Рудакоў з Расіі, старшыня Таварыства беларускай культуры імя Я.Чэрскага, кажа: "Мы чулі пра законапраект. Але калі б яшчэ атрымалі яго, то даслалі б свае прапановы".

Пра тое ж кажа і *Вячаслаў Елкановіч* з Беларускага культурнага клуба ў Сіднеі (Аўстралія): "Пра законапраект, вядома, я чуў. Я чытаю ўсю прэсу, але мала падрабязнасцяў. Мы не бачылі законапраекта, не ведаем, на што ён накіраваны, ягоную мэту і якім ён будзе".

Вітаўт Кіпель, дырэктар Беларускага інстытута навукі і мастацтва, з ЗША, адзначыў несумнеўную патрэбу ў законе: "Трэба, канечне, каб Беларусь ведала, што ў яе ёсць дыяспара, падтрымлівала любую сувязь".

А старшыня Саюза беларусаў ва Украіне *Ірына Аржахоўская* заўважае: "Калі закон напісаны для нас, то хацелася б яго ўсё ж убачыць. А тое атрымаецца, як кажуць рускія, «без меня меня женили»".

"Мы павінны адчуваць сабе адзінай нацыяй"

Кожная краіна, што паважае сябе, працуе з суайчыннікамі за мяжой. Беларусь жа, якая атрымала незалежнасць ужо 17 год таму, да гэтага часу не замацавала правілы супрацоўніцтва з дыяспарай на заканадаўчым узроўні.

Пры гэтым колькасць беларусаў за межамі Беларусі складае, па ацэнках спецыялістаў "Бацькаўшчыны", каля трох мільёнаў. Гэта фактычна трацiна насельніцтва метраполіі. Сёння гэтыя людзі, калі і прыязджаюць у Беларусь, лічацца тут замежнікамі і не адрозніваюцца ад немца ці француза, які завітаў да нас у госці. Пры гэтым беларусы замежжа – гэта тыя людзі, якія актыўна працуюць на ніве беларушчыны за межамі Радзімы, актыўна рэпрэзентуюць саму краіну Беларусь, яе культуру і мову. І таму беларусы замежжа даўно чакаюць падобнага закона.

Алег Рудакоў распавёў пра сваё бачанне: "У прэамбуле гэтага закона павінна быць напісана: "Рэспубліка Беларусь разумее, што лёс нашай краіны быў вельмі цяжкі і склаўся так, што беларусы вымушаныя былі з'ехаць падчас яшчэ сталыпінскай рэформы, потым рэпрэсіяў" і г.д. І ў законе павінна быць адлюстравана, што хай хаця і не грамадзяне, але беларусы за мяжою – сыны і дочкі, свае беларусы. Мы павінны адчуваць сабе адзінай нацыяй. Я ж з'ехаў не па сваім жаданні. Мяне накіравалі. І што я цяпер – кінуты? Не павінна быць так. І дзяржава павінна клапаціцца пра дыяспару. І праводзіць палітыку па дапамозе. Беларусь не павінна забывацца на беларусаў замежжа. Беларусы за мяжой не будуць паддавацца асіміляцыі, калі будуць ведаць і разумець, што іх краіна клапоціцца пра іх".

Шмат хто з дыяспары марыць пра дазвол на падвоенае грамадзянства, які б быў замацаваны ў законе.

"Я лічу, што ў законе павінна быць запісанае падвоенае грамадзянства. Я нарадзіўся ў Беларусі, быў вымушаны з'ехаць. Беларусь – мая радзіма. Але зараз я маю расійскае грамадзянства, я маю тут працу, пусціў карані, але ў Беларусі ў мяне бацькі. Я б хацеў мець падвоенае грамадзянства", – кажа Алег Рудакоў.

Думку працягвае і старшыня Беларускага саюза ў Эстоніі *Ніна Савінава*: "Калі гэта магчыма, хацелася б мець падвоенае грамадзянства. Я атрымала эстонскае за заслугі, але беларускае для мяне таксама важнае".

Пра ўмовы атрымання беларускага грамадзянства кажа старшыня Рады Нацыянальна-культурнага асяродка "Беларусь" з Казахстана *Леанід Піталенка*: "Вельмі хацелася б бачыць у законе спрошчаную працэдуру атрымання беларускага грамадзянства для тых, хто нарадзіўся ў Беларусі альбо мае там блізкіх сваякоў, для тых, хто калісьці па волі лёсу выехаў за мяжу, але жадае вярнуцца на Радзіму".

Натуральна, што прадстаўнікі дыяспары звяртаюць увагу і на сацыяльныя ўмовы. *Алег Рудакоў* хацеў бы, каб арганізацыі беларусаў замежжа маглі выдаваць пасведчанні сваім сябрам, і банальны гатэль не каштаваў для яго ў 3-4 разы даражэй, чым для грамадзянаў Беларусі. Таму што ён не проста грамадзянін Расіі, ён яшчэ і беларус. "Трэба яшчэ, каб для...

(Працяг на бач. 14)

Беларусь зноў зацікавілася сваёй дыяспарай. Ці надоўга?

(Праця. Пачатак на бач.13)

"...беларусаў замежжа быў бязвізавы рэжым. А то плацім, як іншаземцы. У законе павінна быць замацавана магчымасць атрымліваць сацыяльныя паслугі, набываць маёмасць і браць удзел у палітычным жыцці краіны", – распавядае *Ніна Савінава.*

Леанід Піталенка кажа пра неабходнасць вярнуць квоты для моладзі замежжа – этнічных беларусаў – пры паступленні ў сярэднія спецыяльныя і вышэйшыя навучальныя ўстановы Беларусі.

Сістэмнасць ў дапамозе беларускай дыяспары ва Украіне хацела б бачыць замацаванай у законе *Ірына Аржахоўская*: "Нейкую дапамогу мы атрымліваем, напрыклад, ад Міністэрства культуры з касцюмамі, але гэта не сістэмна, а па нашых просьбах".

Трохі па-іншаму ставяцца да праблемы прадстаўнікі больш далёкіх краінаў. *Вячаслаў Елкановіч* кажа: "Нават калі б быў прыняты самы сучасны закон, то аўстралійская дыяспара не прыняла б дапамогу ад гэтага рэжыму. Аўстралійская дыяспара ставіцца да гэтага вельмі жорстка". А старшыня Згуртавання беларусаў Вялікай Брытаніі *Алена Міхалюк* кажа пра дапамогу дыяспары Беларусі наступнае: "У Англіі ўсім забяспечаны. І мы працуем, каб нечым дапамагчы Беларусі. Нам патрэбна хіба што дапамога духоўная, натхненне да большай дэмакратызацыі ад суполак і апазіцыі".

Айцец *Аляксандр Надсан* з Вялікабрытаніі таксама адзначае, што прывілеяў яму як прадстаўніку беларускай дыяспары, не трэба: "Мы не хочам прывілеяў. Калі трэба нас сустракаць, як усіх чужынцаў, хай так і будзе. Але каб не адчуваць абмежаванняў. Каб было так, як ва ўсіх краінах Еўропы". Яго непакояць кароткі тэрмін рэгістрацыі для замежнікаў, адсутнасць рэальнага дзвюхмоўя ў стасунках нават з чыноўнікамі, а таксама шматлікія абмежаванні і бюракратыя: "Мы не ворагі. Гэта абмежаванне маёй свабоды, усе гэтыя забароны". Айцец Аляксандр звяртае ўвагу на тое, што сёння ён не мае магчымасці нават спакойна памаліцца ў беларускім прыходзе, бо на гэта патрэбны дазвол, як і на тое, каб аказваць дапамогу Беларусі і беларускім арганізацыям.

Рэпатрыяцыя беларусаў – ці рэальна гэта?

Беларускія ўлады таксама адзначылі, што закон "Аб суайчынніках за мяжой" будзе спрыяць вяртанню беларусаў на гістарычную радзіму. Карціна атрымліваецца амаль што ідэалістычная, але... Шмат у якіх краінах беларусы жывуць не першае пакаленне, як кажуць, "пусцілі карані". Акрамя таго, умовы жыцця ў Беларусі па-іншаму глядзяцца з берагоў, напрыклад, Вялікабрытаніі, ЗША, Аўстраліі і нават з Прыбалтыкі. Якія ўмовы павінны быць створаныя беларускай дзяржавай, каб беларусы вярнуліся ў Беларусь, – пра гэта мы запыталіся ў прадстаўнікоў дыяспары.

У дэмакратычную краіну хоча вярнуцца *Алег Рудакоў*: "Каб людзі пачалі вяртацца, перш за ўсё, Беларусь павінна стаць дэмакратычнай краінай. Выконваць асноўныя правы чалавека. Нават я б вярнуўся ў сваю краіну. Але сёння я не магу. Чалавек не можа ісці ад добрага да горшага. Вось калі можна будзе выбіраць сярод добрага і лепшага, тады шмат хто абярэ Радзіму. Мы павінны адчуць адзінства нацыі. Адчуць, што мы разам будуем Беларусь, самастойную дзяржаву, якая не падпадзе ні пад якую пяту, клапоціцца пра сваю культуру, мову, народ. На гэтым патрыятызме мы аб'яднаемся, і пытанне вяртання будзе актуальным".

Ён таксама гаворыць, што і зараз ёсць людзі, якія едуць бліжэй да сваякоў, але не ў саму Беларусь: "А едуць у Смаленск, Калінінград, Маскву і г.д. Напрыклад, ваенныя пенсіянеры, якія тут дапрацавалі, і ў Беларусь хочуць паехаць, але ці не будуць яны губляць у грашах? Акрамя таго, складаная сістэма атрымання беларускага грамадзянства. Вельмі складаная. Калі б былі створаныя льготныя ўмовы атрымання грамадзянства для беларусаў, якія вяртаюцца з-за мяжы..."

Вітаўт Кіпель таксама адзначае, што для вяртання патрэбна дэмакратызацыя Беларусі: "З старой хвалі эміграцыі мала б хто вярнуўся на Беларусь, а вось з маладых, што з'ехалі выпадкова, вярнуліся б, жылі і працавалі ў Беларусі. Але, безумоўна, Беларусь павінна быць дэмакратычнай. І ўся "музыка" прэзідэнта, якую ён нарабіў за 12 год, павінна быць перагледжаная. Тады можна ўзнімаць і пытанне двух месцаў жыхарства, як у шмат якіх краінах".

Адной з перадумоваў вяртання на радзіму з'яўляецца адраджэнне мовы і культуры, лічыць айцец *Аляксандр Надсан*: "Каб людзі пачалі вяртацца, трэба, каб Беларусь была беларускай. Мы за мяжой з 1944 года і засталіся беларусамі. А прыязджаем у Беларусь, па-беларуску ніхто не размаўляе, беларускае кола малое. Ёсць, канечне, шмат добрых людзей, якія змагаюцца, але ж гэта нагадвае рэзервацыі для амерыканскіх індзейцаў у Амерыцы". І дадае: "Я б хацеў паехаць на Беларусь, каб быць пахаваным у Беларусі, але зараз няма сэнсу. Мы для Беларусі ў эміграцыі можам зрабіць больш, чым у самой Беларусі".

Пра неабходнасць належнага сацыяльнага забеспячэння рэпатрыянтаў кажа *Ніна Савінава:* "Самае галоўнае – сацыяльныя ўмовы для вяртання. Калі ехаць, дык не проста як жабракі. Мы тут нарадзіліся, і ў нас ёсць закон. Калі Беларусь запросіць і прадставіць належныя ўмовы, многія б прыехалі з постсавецкай прасторы. Вельмі многа людзей ва ўзросце, якія б хацелі памерці ў Беларусі. Але пенсіянеры не забяспечваюцца на патрэбным узроўні".

Па розных прычынах не бачаць сэнсу ў рэпатрыяцыі прадстаўнікі дыяспараў з Вялікабрытаніі і Аўстраліі.

Алена Міхалюк кажа: "У Англіі няма такіх людзей, якія б хацелі вярнуцца. Нас мала засталося са старой хвалі эміграцыі. Калі пра новую эміграцыю, то нам цяжка сказаць. А са старой эміграцыі няма ніводнага чалавека. Далёка карані пусцілі. Дзеці, унукі..."

Вячаслаў Елкановіч адзначае: "Тых, хто захацеў бы сёння паехаць у Беларусь з Аўстраліі, я не ведаю. Сёння нават размовы пра тое, каб прамяняць Аўстралію на таталітарны рэжым, ніхто не вядзе. Нават у думках такога няма".

Саму тэндэнцыю вяртання дзяржаўных органаў Беларусі да разгляду законапраекта, які датычыць беларускай дыяспары, МГА "ЗБС "Бацькаўшчына" ацэньвае пазітыўна. Але вялікую занепакоенасць выклікаюць адсутнасць шырокага абмеркавання законапраекта ў асяродках беларускай дыяспары, выключэнне з гэтага працэсу тых грамадскіх арганізацый Беларусі, якія непасрэдна і на працягу доўгага часу працуюць з беларусамі замежжа. Робіцца відавочным, што згаданы законапраект носіць палітычны характар. Яго прыняцце ва ўмовах ізаляванасці ад мэтавай групы можа прывесці да павярхоўнасці, а таксама паглыблення падзелу з боку дзяржаўных органаў на "сваіх" і "чужых" у беларускай дыяспары.

(Праця на бач.15)

Беларусь зноў зацікавілася сваёй дыяспарай. Ці надоўга?

(Працяг. Пачатак на бач.13, 14)

Менавіта таму Згуртаванне "Бацькаўшчына" будзе і надалей інфармаваць беларускую дыяспару аб сітуацыі вакол згаданага закона. Калі адпаведныя дзяржаўныя органы не падтрымаюць прапанову "Бацькаўшчыны" правесці шырокае абмеркаванне законапраекта, мы працягнем такую працу і будзем дамагацца ад дзяржавы ўлічыць прапановы тых, каго закон будзе тычыцца непасрэдна.

Літаральна напярэдадні здачы гэтага нумару ў друк мы атрымалі інфармацыю, што МЗС атрымала даручэнне правесці кансультацыі з асяродкамі беларускай дыяспары ў свеце. І хаця Бацькаўшчына да гэтага часу не атрымала афіцыйнага адказу ні ад упаўнаважанага па справах рэлігій і нацыянальнасцей, ні ад Савета Міністраў, мы ўсцешаныя тым, што нашая ініцыятыва абудзіла да дзеянняў афіцыйныя структуры Беларусі.

Інфармацыйны цэнтр МГА "ЗБС "Бацькаўшчына"

Хатка дзеда Яхрэма

«Жаніцьба Цярэшкі»

Игрище

На Каляды приходится наибольшее количество игрищ и игр зимнего периода. В старожитное понятие слова «игрище» входили следующие значения: забава, представление, место сбора в селе для игр, сбор сельской молодёжи с целью танцев и игр. По определению Павла Шпилевского (1854г.), «игрищами в Беларуси называются общественные сходы и нераздельные с ними танцы в корчмах, которые собираются обычно по предварительному согласию всей молодёжи села или деревни во время праздников».

Причину былого проведения игрищ, и в особенности «Жаницьбы Цярэшки», в корчмах пояснил Н. Я. Никифоровский: «местом же игрищ обычно проходит в корчмах, потому что тут нет недостатка в молодёжи, и ещё более потому, что согласно нескромному характеру этого игрища ни один семейный дом не согласился бы допустить его до себя, потому что большинство селян оберегают её…».

Описание игрищ исследователями 19 века даёт интересный материал. Например, как отмечает Шпилевский: «На эти игрища собирается молодёжь с родными, которые неотступно находятся при ней, особенно при девушках до самого окончания. Возможно, некто думает, что так как эти сходы бывают в корчмах – постоялых дворах, известных продажей вина и вообще всего хмельного, то, конечно, не обходится там без пьянства. Так думать – значит не иметь представления о белорусских нравах или смешивать игрища белорусские с потехами великорусских селян и польскими гулянками. Тут всё чинно: никакого буйства и шума при встрече, потому что забавы эти зачастую обходятся без вина; угощают главным образом друг друга пивом и сладким медовым напитком…»

Из калядных игрищ самым распространённым и характерным традиционно было «Жаницьба Цярэшки», которое представляло собой настоящее драматизированное представление, где наиболее ярко иллюстрирована тема любовно-брачных отношений, создания новой семьи.

Обычно игрище проводилось в корчме или, по договорённости с хозяевами, у кого-нибудь в доме. В «Жаницьбе» участвовало до 15 – 20 пар молодых людей. Главные руководители игрища – «бацька» и «матка» – должны были подобрать из парней и девушек пары (учитывая взаимные желания) и как бы поженить их. На эти роли выбирались мужчина и женщина, способные на юмор и шутки, пение и танцы, доступность в ответах на вопросы.

«С вечера собираются на танцы и танцуют до часов двенадцати ночи, а тогда и «Цярэшку» начинают. Были скрипачи, гармошка, скрипка и цимбалы. Музыканты играют, а из старших молодёжь выбирает «бацьку» и «матку». Парни и девушки садятся, а «бацька» и «матка» интересуются у них, кого они выберут себе в пару: «бацька» спрашивает у парней, «матка» - у девушек. Переговорят так, тогда «бацька» ведёт молодца, а «матка» - девушку. Музыканты начинают играть «Лявониху», а пары в подручку перекруживаются. Все перекружаться, тогда пары становятся в две шеренги (шеренга соответствующих девушкам парней и шеренга девушек, соответствующих парням). Молодец подаёт девушке руку, и девушка говорит: «Я ухожу, а ты меня догоняй, лови!». Девушка убегает, а парень её ловит. Молодой человек как поймает должен что-нибудь спеть девушке. По очереди парни должны переловить своих девушек.

Затем поочерёдно девушки ловят своих молодцев и поют им. Это приходится на первый день Каляд. После того как, пары переловят друг друга, договариваются в котором часу будут завтра собираться. И на завтра составлялись столы, которые сервировались вскладчину.

В некоторых районах, например, в Шаркощшчынским, разыгрывалась другая вариация. Выбранные пары, перекружившись под «Лявониху», и ловились: девушка в круге, парень – за кругом. По случаю поимки пели друг другу по куплету и целовались. И так все пары.

Потом, «бацька» давал добро на брак «дзеда» (молодого человека) и «бабы» (девушки) – тряся шапкой над их головами. «Матка» и «бацька» поздравляли пару шуточными приговорами, и пара садилась за стол. Так каждую пару. Игрище продолжалось общими угощениями, шутками, танцами, хороводами, песнями. Игрище длилось до поздней ночи. «Дзед» должен был проводить «Бабу» до дому.

В некоторых районах, например, в Пастащским парни сами выбирали себе девушку в пару. Нередко это заканчивалось стычками. А то и номерки вытягивали, кому какая девушка в пару достанется. Девушки были, и помоложе, и постарше, а парни все довольно взрослые.

Родители молодёжи тоже приходили на Цярэшку и смотрели, с кем играет их сын или дочь, хороша ли невестка, зять.

Материал подготовлен при использовании книги: «Традыцыйная мастацкая культура беларусаў» том 2, Минск «Беларуская навука», 2004г.

Воля Галанова

СЯБРОЎСКІЯ СКЛАДКІ

Рада ИТБК искренне благодарит всех наших друзей за сдачу взносов на деятельность нашего Товарищества. Мы напоминаем, что на 5-ом Съезде нашей организации было решено утвердить **минимальный** взнос с каждого члена ИТБК **100 рублей в год.** Безусловно, это минимум, который мы надеемся **каждый** сможет уплатить.

Кто может больше – ещё лучше.

Взносы можно сдать в нашей Сядзібе по адресу: **ул. Чехова, д.2. тел. 20-11-72.**

Сядзіба работает: вторник, среда, четверг, субботу с 16.00 до 19.00 часов.

Также можно осуществить перечисления на наш расчётный счёт:

Банковские реквизиты: «Востсибтранскомбанк» Р/с 40703810300001037701; ИНН 3808029567; БИК 042520849; К/с 30101810700000000849; «ИТБК им. Я. Д. Черского».

Взносы в январе-феврале 2007 года сдали: Яковенко В. К., Судник И. Г., Хвесюк О. В., Кез С.В., Попова Т.Н., Агаркова Е.А., Ивакин В.А., Аболина Л. А., Дятлова Т. Н.

Усім сябрам Вялікі Дзякуй за падтрымку нашай супольнасці.

Жыве Беларускі народ! Жыве Беларусь!

Некролог

16 февраля 2007г. умерла Ганна Якаўлеўна Гіракова, одна из старейших членов нашего Товарищества.

87 лет прожила баба Ганна (как её называли в селе и все родные). Родилась она 14 октября 1919г. в деревне Бабичи, Чачэрскага района, Гомельской области.

В 1926 году вместе с родителями Ганна Якаўлеўна переехала в Сибирь.

Её отец Яков Иванович основатель села Тарнополь, Балаганского района, Иркутской области.

Всю жизнь Ганна Якаўлеўна проработала в колхозе. Каждый житель села Тарнополь знает бабу Ганну как хорошего труженика, заботливую мать, прекрасную рассказчицу и певицу старинных белорусских песен…

У бабы Ганны остались: 5 детей, 9 внуков, 4 правнука.

Рада «Иркутского Товарищества Белорусской Культуры имени Яна Черского» выражает искреннее сожаление в связи со смертью Ганны Якаўлеўны.

Мы скорбим вместе с её родными и близкими. Но мы уверены, что её Душа будет находиться в покои, пока мы будем помнить её рассказы и песни, её трудную Жизнь и благоразумные наставления.

Няхай зямля ёй будзе мяккай, а Душа яе няхай знойдзе спачын у Выраі.

Рада ИТБК.

ВЕСТКІ З БАЦЬКАЎШЧЫНЫ

В Белоруссии вводят жесткий контроль над Интернетом

15 февраля 2007, 00:15

В белорусских Интернет-кафе все соединения посетителей с сайтами Всемирной паутины должны теперь в обязательном порядке фиксироваться и регистрироваться.

Это следует из утвержденного правительством республики положения о порядке работы компьютерных клубов и Интернет-кафе.

Теперь владелец Интернет-кафе или уполномоченное им лицо обязаны вести электронный журнал доменных имен сайтов, к которым пользователи получали доступ. При этом в определенных законодательством случаях с содержанием этого журнала могут ознакомиться сотрудники госбезопасности, правоохранительных органов и органов госконтроля.

Новости@mail.ru

Редакция «Маланкі» благодарит Владимира Кузьмича Яковенко, на личные средства которого, издаётся и рассылается по всему миру наш бюллетень.
Большое Вам спасибо, Владимир Кузьмич! Надеемся на долгосрочное сотрудничество.

Рэдакцыя: Алег Рудакоў.
Заснавальнік: ІТБК імя Яна Чэрскага.
Адрас Рэдакцыі: 664011, Расія, г. Іркуцк, вул. Чэхава д.2
Тэлефон Рэдакцыі: (3952) 20-11-72
e-mail: malanka2000@mail.ru